

do dulce de la boca de Becky pegada a su oído, que dice: "Tom ¿cómo puedes ser tan noble?"

Zanahoria también quiere a Matilde y se siente generoso y protector con ella. Pero aunque sufre, no puede evitarse el castigo que el chisme de Mme. Lepic, fría, incomprensiva y mala, atrae sobre la niña.

Cuando Zanahoria desesperado dice: "¡A mi nadie me querrá nunca!", aparece por detrás de la tapia la sonrisa terrible de Mme. Lepic, y entonces el niño agrega con impuesta mansedumbre: "Excep-to mamá!"

Con esta frase de acallada desesperación cierra Jules Renard su vida de Zanahoria. Zanahoria vivirá en adelante, la realidad que le impongan, sin valor para rechazarla ni cambiarla, mientras los niños de Mark Twain abren su vida al ensueño de nuevas aventuras.

Para que Huck acepte la vida urbana, la vida de todos, estrecha para su agudo sentido de la libertad; la vida de hogar que le imponen la generosidad y el cariño de la viuda Douglas, necesita el acicate de la aventura, de lo imprevisto, de lo misterioso que Tom, imaginativo y generoso, le ofrece: serán bandidos.

Samuel Langhorne Clemens, universalmente conocido con el nombre de Mark Twain, quedó huérfano de padre a los 12 años, se educó casi solo, trabajó desde pequeño, no fué a la escuela primaria. Su madre está evocada en la figura de la bondadosa tía Polly, de *Tom Sawyer*.

Tom, es la forma literaria de los recuerdos infantiles de este hombre irónico y bondadoso. Su vida fué clara, segura. Mirándose a sí mismo aprendió a ver la vida de los demás. Y la alegría de su infancia libre, sentida con frescura a través de toda su vida, le conservaron el corazón abierto y la risa franca.

Zanahoria es también el recuerdo de una niñez hondamente vivida. De una niñez helada, que no

encontró eco en ningún corazón. Zanahoria soporta dolorosamente el peso de una sociedad cristalizada, seca, mezquina; de una educación vieja, gastada, que pretende encauzar la vida fresca del niño por viejos senderos, sin tener en cuenta ni las necesidades ni los deseos del alma infantil. Tiene el ejemplo siempre presente de su hogar mal constituido y peor sostenido, en el que se ahorran buenas palabras, caricias y ternuras con la misma fría avaricia con que se guardan monedas en el arca.

• ANA MARÍA RIPULLONE.

#### INFORMACION METODOLOGICA

## ESTUDIO DE LOS ANIMALES

(Véase número anterior)

20. Nótese el zumbido que produce esta mariposa cuando vuela.

24. En su primer estado se llama *oruga*. Después de haber comido lo necesario y de haber crecido, se esconde debajo de tierra y se transforma en *pupa*. Está envuelta en una especie de estuche en el cual los lugares de los tentáculos, de los ojos y de las alas pueden distinguirse. Aunque parezca muerta, va transformándose dentro de su oscura envoltura, de la cual sale por último una perfecta mariposa.

27. Sus servicios consisten en el acarreo del polen de flor a flor. Algunas plantas exóticas no dan semilla en nuestro país porque las flores tienen el néctar demasiado hondo para ser alcanzado por los insectos indígenas. ¿Qué flor común en nuestros jardines es muy visitada por esta mariposa? (La petunia). Veán si ustedes pueden hallar alguna otra flor tubulada, visitada por ella.

PECES DE COLORES.—Será conveniente que algunos de estos pececillos hayan podido ser observados nadando y comiendo durante algunas semanas en un acuario provisorio que el maestro podrá preparar con una palangana u otro recipiente, con agua y provisto de una tapa de tejido de alambre para que los pececillos no salten fuera. Si no se pueden conseguir peces de color, se podrán sustituir con otros pececillos que se consigan en los arroyos, mas éstos necesitan mayor cuidado para impedir que se mueran.

Provéase, para la segunda lección, de una corvina u otro pescado, y hágase que la clase observe las aletas y que cada alumno tome varias escamas para observarlas y guardarlas como muestra.

1. El pececillo de color vive en el agua.
4. Los ojos están situados a los costados de la cabeza y desprovistos de párpados. ¿Necesitan acaso de párpados los peces para humedecer los ojos?
7. Los peces nadan hacia adelante.
8. Sus miembros toman el nombre de aletas. Estas aletas están sostenidas y afianzadas por medio de pequeños filamentos huesosos llamados *rayos*. ¿Los rayos de este pez son blandos o espinosos? ¿Cuántas son las aletas? ¿De qué modo distribuídas?
12. Coloquen el dedo en la boca del pez y noten cómo es áspera la lengua.
14. Busquen los *opérculos* de las agallas situadas a los costados de la cabeza, y levantándolos, miren las delicadas branquias por medio de las cuales el pez respira el aire disuelto en el agua. Observen un pez vivo y fijense cómo hace pasar continuamente agua a través de sus agallas. ¿Un pez vivo tiene sangre fría o caliente?
15. Los peces de color están cubiertos de escamas. Tomen algunas y observen sus bordes redondeados.
17. Observen el color de las escamas.
19. ¿Cómo huye el pez de los enemigos?
24. El pez pone los huevos en el agua entre

los guijarros, y el pequeño pez, desde su nacimiento, se parece mucho a la madre.

EL CARACOL TERRESTRE O COMÚN.—Este animal se encontrará pegado debajo de las piedras o troncos de madera, si los hay en la vecindad. Debajo de los mismos troncos, entre la madera podrida, se hallarán también sus blancos y redondos huevos.

Procúrese una cantidad tal de caracoles, que cada pareja de alumnos pueda tener a lo menos, uno de ellos para examinar. Si no se pudiese conseguir caracoles terrícolas, búsquense en los charcos y pantanos caracoles acuáticos, que bien pueden sustituir a aquéllos y consérvense en un *acuario* para ser distribuidos en tiempo oportuno a los alumnos, en platillos con agua.

Estos caracoles ponen los huevecillos en masas gelatinosas sobre algún pedazo de vidrio u otro objeto, como las hierbas o los juncos que se hallan en el agua.

Una provisión de cáscaras de caracol de una u otra clase, será útil, y serán más frescas, si obtenidas metiendo los animales en agua fría que se pone a hervir, y luego se extrae el animal muerto con un tenedor u otro objeto.

Alguien podrá objetar que esto es una crueldad, pero es mucho mejor que hacerlos morir de inanición, como se usa generalmente.

Donde moran los caracoles se hallarán a menudo cáscaras de estos animales muertos, que sirven muy bien para este objeto.

Lo que sigue es aplicable a los caracoles terrícolas, los de agua difieren un tanto.

2. Observen cómo el caracol se sirve de sus tentáculos para palpar los objetos que lo rodean.

4. Observen el modo curioso cómo están dispuestos sus ojos, en la extremidad de sus largos tentáculos, y cómo el animal pestañea retrayendo el ojo y la extremidad de los tentáculos adentro del

tentáculo mismo, como la piel del dedo de un guante que se envuelva hacia adentro.

7. El caracol se arrastra resbalando y dejando tras sí un surco de baba.

8. La parte carnosa sobre la cual se apoya y con la cual se mueve, se llama *pie*.

Los caracoles terrícolas se alimentan de las partes verdes de las plantas y cuando son muy numerosos causan muchos perjuicios.

12. Raspan el alimento con su curiosa lengua, en la cual están implantados agudos dientes, dispuestos en hileras regulares. (Véase esta ilustración en algún libro de zoología).

15 y 16. Su cuerpo carnoso está cubierto de una concha caliza, que está envuelta en espiral y de una sola pieza. (Déjese caer un pedazo de cáscara en ácido hidrocórico, y obsérvese cómo se disuelve la sustancia caliza).

17. ¿De qué color es la conchilla y de qué modo está dispuesta?

24. Los huevos del caracol terrícola son esféricos y son puestos uno a uno debajo de maderas o piedras. (Con esto están concluidas las lecciones de estepaso).

*Repaso.*—No se necesita, ni es de desearse.

*Guardar el material.*—Cómprense en las tiendas cajas vacías y póngase sobre ellas una etiqueta con la lista de las cosas contenidas. Tómese las precauciones para que la polilla u otro insecto no vayan a dañar el cuero, las pieles o lanas del contenido y guárdese el todo para las futuras lecciones.

*Conclusión.*—Los alumnos tienen observados ahora ocho animales. Los ojos han sido ejercitados en algo que no conocían, se ha abierto el camino para nuevas lecciones y su vocabulario de cosas sabidas ha aumentado.

EL GATO.—1. Los gatos son animales terrícolas y muy enemigos del agua.

2. Los bigotes del gato son muy sensibles y lo

habilitan para saber si podrá o no pasar por un agujero.

3. Las orejas son anchas y su oído muy fino.

4. Los ojos son grandes y penetrantes. ¿Qué forma tiene la pupila? Tenga un gato encerrado en la oscuridad por algunos instantes, y luego tráigalo prontamente a la clase, para que ésta pueda observar la pupila muy dilatada y cómo se contrae prontamente.

7. Nótese cómo el gato camina sobre los dedos.

8. Sus dedos son cinco en las patas delanteras, cuatro en las traseras. Sus uñas son agudas y retráctiles.

10. La gata alimenta los gatitos con su leche.

12. Su lengua es áspera y le sirve para limpiar la carne de los huesecillos, alisar su pecho y lamer el alimento líquido.

13. Observe cómo su boca se abre hasta muy atrás. Esto lo habilita para usar más libremente de sus colmillos.

14. Su sangre es caliente.

15. Cambia el pelo todas las Primaveras, cuando ha pasado el frío, y toma un vestido más liviano para el Verano.

17. Sus dientes son blancos. ¿Y los ojos? ¿A qué se parecen en la oscuridad?

19. Si se le daña o está en peligro, se defiende a sí mismo como a los gatitos, con sus dientes, uñas y su actitud.

20. Los gatos tienen un lenguaje: el *morro* cuando están contentos y el *maullido* son familiares. Las peleas con sus semejantes pueden dar lugar a los *bufidos* de ira o a los *resoplidos*.

21. Los gatos son sociables en sus juegos, especialmente los gatitos.

23. Los gatitos necesitan mucho aprendizaje para llegar a ser buenos gatos. Averigüe si alguno de los alumnos ha notado algún caso de enseñanza entre los gatos.

24. A los pequeños se les da el nombre de gatitos, nacen ciegos y necesitan por mucho tiempo del cuidado de la madre. ¿Por qué los gatitos tienen necesidad de sus padres?

25. El instinto que demuestra la gata en esconder sus gatitos es muy interesante y bastante común para que muchos de los alumnos puedan haberlo notado. Si cuando ella los cree en seguridad vienen a ser molestados, los lleva uno a uno a otro paraje. De esto podrá ser testigo algún alumno que tenga en su casa una gata con gatitos.

26. Los gatos demuestran gran paciencia en aguardar a los ratones, y esa actitud de espera, pronto para largarse sobre la presa, forma un buen motivo para un pintor. Sus móviles orejas y penetrantes ojos hacen que se dé cuenta de todo lo que sucede a su alrededor cuando está de guardia, y por eso yo lo he escogido como ejemplo de *vigilancia*.

Es muy limpio. Juntamente con su hábito de lavarse después de haber comido, puede mencionarse la fábula del gorrión que afeaba al gato por no lavarse, y el por qué ellos son ahora los primeros en comer.

27. Los gatos son *útiles* pues destruyen las dañinas ratas y ratones.

28. Ellos nos dan pieles que se usan como lindos forros de abrigo.

EL CANGREJO (de agua dulce).—*Pesca*: Cuando llegue la Primavera, tome usted una red para insectos si tiene a mano alguna, y si no la tiene, haga un arco con una rama flexible o cualquier cosa que pueda doblar y asegurar a un mango, y cosa en él una bolsa algo larga, llénela de comida finamente picada, y sumerja el aparato debajo de las yerbas ú hojas que hay en el agua, agítelo por algunos segundos, luego retírelo y vierta el contenido en una palangana de agua u otro recipiente.

El resultado de esta pesca será una gran can-

tividad de sorprendentes seres que podrá conservar, una vez llegado a su casa, guardándolos en grandes tazas con agua. Entre estos seres habrá cangrejos. Recoja de ellos una cantidad suficiente para que cada pareja de alumnos pueda tener uno; y trate, sobre todo, de conseguir alguno que tenga huevos, que estos animalitos ponen muy temprano en Primavera y los llevan guardados debajo de su abdomen.

Procure un número suficiente de tazas con agua para distribuir en ellas entre los alumnos los cangrejos, para la lección en la que se desarrollarán los siguientes puntos:

1. Tienen los ojos en el extremo de móviles pedúnculos.

7. Nadan hacia atrás.

8. Tienen diez patas y la cola les sirve para nadar.

10. Su alimento lo forman principalmente los residuos de animales muertos, etc., que encuentran en el agua, aunque, cuando pueden, cazan también animales vivos.

13. Las mandíbulas se mueven de un lado a otro.

14. Respiran el aire que hay en el agua por medio de agallas que tienen a lo largo de los dos costados del cuerpo, protegidas por los bordes sobresalientes de la caparazón.

15. El cangrejo tiene una caparazón articulada caliza. (Hágase el ensayo poniendo un pedazo de dicha cáscara en un poco de ácido clorhídrico).

16. Esta caparazón es su esqueleto, y siendo duro y externo, no podría ensancharse si no fuese que poco a poco una nueva caparazón se va formando debajo de la primera, que, cuando vieja, se despega y cae totalmente, comprendida la parte que envuelve los ojos y las grandes tenazas. (Si se conservan algunos cangrejos jóvenes, se podrá observar este hecho).

18. Observen cómo el color de los cangrejos



armoniza con el ambiente, y varía según los diferentes lugares en que se encuentran.

19. Si son molestados, primero tratan de huir y esconderse; si no lo consiguen, se defienden con sus grandes tenazas.

22. Los cangrejos *cavan pozos* en los cuales se meten cuando las zanjas y los charcos se secan. Estos pozos los cavan cada vez más hondos cuando en Verano la seca aumenta, y la tierra que extraen la amontonan sobre la boca del pozo lo que viene a formar cada año una nueva capa de tierra vegetal.

A lo largo de los ríos, forman sus pozos en las márgenes de los mismos, y cuando estos animales son numerosos, vienen a ser un factor no insignificante en la destrucción de los diques como los del Missisipi y en llenar de tierra los canales.

23. La madre cuida, por algún tiempo, de sus hijuelos, los cuales en el peligro, corren a guarecerse bajo el largo abdomen de la misma.

24. Los huevos son llevados por la madre sobre el abdomen hasta que están incubados.

27. Los cangrejos son útiles a las plantas porque cavan la tierra y la llevan a la superficie y también sirven para mantener las aguas más limpias, destruyendo las materias orgánicas en putrefacción que pueda haber en ellas.

EL HORNERO.—Procúrese un nido de hornero, con los respectivos huevos, y también, si es posible, un hornero vivo o al menos uno disecado. En la lección, desarróllense los puntos siguientes:

4. Tiene una vista penetrante para descubrir los gusanitos y las orugas entre el pasto.

7. Va saltando por el suelo.

8. Tiene dos patitas. La parte de la pierna que media entre los dedos y la primera coyuntura toma el nombre de tarso.

10. Se alimenta de gusanos y orugas.

11. Está provisto de pico.

17. Nótese el color de las plumas y de los huevos.

20. El hornero tiene un canto de reclamo y también un grito de alarma.

22. Hacen el nido con tierra, sobre los árboles, sobre los palos del telégrafo, en los postes de los alambrados y en las cornisas de las casas. Nótese la forma particular del nido.

23. El macho es el que construye el nido, la hembra no tiene habilidad para ello.

24. Los hijitos se llaman *polluelos*.

25. Nótese cómo construyen un nido o casa de barro resistente y espeso para guarecerse durante la noche y los días de lluvia, y para abrigar los huevos y los polluelos contra los cambios atmosféricos. ¿Pueden verse los huevos? El color *parduzco* del hornero es conveniente para disimularlo entre el pasto seco y la tierra.

26. El hornero demuestra una gran paciencia permaneciendo largo tiempo sobre los huevos para empollarlos, y gran *ternura* por sus pequeñuelos desvalidos, por los cuales se olvida de sí mismo.

27. Es útil porque destruye los insectos dañinos.

LA ANCHOA.—Este tipo de peces de escamas dentadas y de aletas blandas (sólo el tercer radio de la pectoral y dorsal son óseos), puede estudiarse en todo tiempo, pero mejor en Invierno. Provéanse algunas de tamaño pequeño para que los alumnos puedan observarlas.

8. La anchoa tiene rayos blandos en sus aletas. Nótese cómo la cola es una aleta. ¿Cómo está arreglada?

10. Se alimenta de otros pececillos o de otros animales acuáticos, como gusanos, cangrejos, etc.

Haga usted notar a la clase que el abdomen de la anchoa es de color claro y que visto de abajo se puede confundir con la luz que queda entre las varias plantas acuáticas, y que de este modo este

color le sirve de protección, pudiendo escapar a la vista de sus enemigos.

12 y 13. Obsérvese la lengua córnea, y con los dedos, hállese los dientes y véase cómo son puntiagudos. ¿Para qué sirven tales dientes? ¿Dónde están colocados?

15. Las escamas de la anchoa tienen bordes en forma de *peine*.

24. La anchoa pone un número asombroso de huevos en el fondo del agua, y los deja allí a todas las eventualidades. (Obsérvese los huevos de las anchoas). ¿Por qué tantos huevos? ¡Cuántos serán comidos antes de desarrollarse! ¡Cuántos pececillos devorados apenas nacidos!

28. La anchoa constituye un alimento muy útil.

LA TORTUGA.—Elija usted alguna especie propia del país; si puede, provéase de una tortuga viva; la tendrá en la clase a la vista de los niños desde algún tiempo antes de dar la lección. Sería conveniente tener también una concha de tortuga, como asimismo algunos de sus huevos preservados en alcohol.

1. La tortuga vive ya en el agua, ya en la tierra.

11. Los labios están transformados en un pico córneo para agarrar el alimento.

14. Su sangre es fría.

15. La caparazón la forman grandes y fuertes escamas, soldadas unas con otras.

16. Su esqueleto es interno, huesoso y articulado. Este punto tiene por fin corregir la falsa idea de que la caparazón de la tortuga forma su esqueleto. Pero las grandes escamas de su concha cubren las anchas y aplastadas costillas que están en el interior. El modo cómo las tortugas pueden sacar afuera la cabeza, la cola y piernas es una prueba de los huesos articulados.

19. La defensa de la tortuga es su duro carapacho. ¿Por qué no huye?

20. Pone sus huevos de noche en huecos que ella cava con mucha circunspección, por temor de que puedan ser descubiertos.

24. Los huevos son incubados por el calor del sol, y la cría es activa desde que nace.

25. Las tortugas, al aproximarse el Invierno, se retiran al fondo de los estanques, y metiéndose debajo del barro, invernan allí. Se dice que la cría de la tortuga, apenas sale del huevo incubado por el sol en los arenales, toma camino hacia el agua, aunque ésta no sea visible.

28. Tanto la carne de tortuga como sus huevos son comestibles.

EL TOPO.—Procúrese un animal vivo si posible; de no, trátase de conseguirse embalsamado o al menos dibujado.

1. El topo vive debajo de la tierra.

2. El sentido del tacto de su nariz es muy delicado. ¿Por qué?

4. Sus ojos quedan casi cubiertos por el pelo y son casi inútiles. ¿Por qué?

Tiene oído muy fino.

Cava galerías en las tierras blandas.

8. Obsérvense sus *fuertes* patas y piernas delanteras aptas para poder vencer la resistencia en cavar galerías.

10. Su alimento consta de gusanos, larvas e insectos.

22. Hace complicadas galerías debajo de tierra, no sólo para buscar allí su alimento, sino también para su morada.

27. Sirve para destruir las larvas y los insectos dañinos.

LA LOMBRIZ DE TIERRA.—1. La lombriz de tierra vive debajo de tierra, y de noche sale a buscar alimento a la superficie.

2. Elige su alimento por medio del tacto.

4. No tiene ojos.
7. Se arrastra por el suelo o cava galerías debajo de tierra.
8. Debajo del vientre tiene cerdas puntiagudas vueltas hacia atrás por medio de las cuales se mueve.
9. Su cuerpo consta de varios anillos semejantes.
11. Su alimento lo forman las materias descompuestas que encuentra debajo de la tierra o en la superficie.
14. Su sangre es blanca.
22. Cava galerías en la tierra, amontonando los materiales en la superficie. Sería muy interesante, aún para los niños, ir juntando cada día la tierra echada por estas lombrices a la superficie en un patio o en un camino, y ver al cabo de un mes o de una estación a cuánto alcanza dicha tierra.
24. Ponen los huevos en la tierra.
27. Estas lombrices sirven para preparar tierra vegetal, y hacen el suelo poroso y permeable para las lluvias y las raíces.

EL PATO SILVESTRE.—Busque usted en el mercado uno de estos patos o en su defecto válgase de una buena pintura de este animal y provéase de un poco de plumón, como también del pico y las patas de un pato común, a fin de que la clase pueda observar todo esto. Un pato común vivo, guardado en la jaula, servirá de ayuda, si se puede conseguir uno por algunos días, mientras dura esta lección.

4. Los ojos de este animal son *sencillos*.
8. Tiene cuatro dedos en cada pata. ¿El trasero está situado al mismo nivel que los otros tres? Estos tienen *membrana natatoria* que los reúne. ¿Cuántos de los dedos están vueltos hacia adelante?
13. Sus mandíbulas se mueven de abajo para arriba y su pico tiene en los bordes laminillas que sirven como de colador para echar el agua y retener los pequeños animalitos con los cuales se alimenta el pato.

15. Su abrigo es de plumas, las cuales en el pecho son más finas y espesas, para proteger el animal del frío del agua, en la que vive tanto tiempo. El plumaje varía según la estación, siendo más espeso en invierno. En la base de la cola se hallan dos *glándulas*, de las cuales sacan con su pico el aceite para untar las plumas e impedir así que el agua pueda mojarlas y penetrarlas.

16. Observe el color del *pico*, de las *patas* y de los *huevos*. ¿Cuál tiene colores más brillantes, el macho o la hembra?

18. ¿Con qué objeto la pata tendrá colores más apagados?

Una vez, cuando niño, yo trabajaba por agarrar un caballo en un potrero completamente pelado. La yerba estaba tan corta, que no podía esconder nada; con todo, al correr, casi tropecé con una pata en su nido. Ella voló súbitamente a distancia de algunos pasos y luego empezó a agitarse y hacer esfuerzos en el suelo, como si se hallara imposibilitada de volar, con el evidente propósito de distraer mi atención de su nido, que estaba en un hormiguero y tenía 17 patitos recién salidos del cascarón. Por varias semanas esa ave bastante grande había quedado en el nido, empollando en este paraje abierto y frecuentado por mucha gente y animales sin haber sido descubierta. El color *moreno* de sus huevos ¿era un color favorable para que éstos no fuesen descubiertos?

20. Los patos graznan.

22. Anidan en el suelo.

24. La pata pone huevos de cáscara dura sobre los cuales se echa y queda incubándolos ¿por cuánto tiempo?

Los polluelos se llaman patitos, los cuales tan luego como salen del cascarón, saben corretear de un lado a otro, nadar y buscar su alimento.

25. Esta propiedad de ocultarse en lugares abiertos la he observado varias veces en los patos, que

instintivamente confían en la armonización del medio ambiente, sin preocuparse de buscar un lugar retirado para quedar escondidos.

Relacionándolo con esto, llame usted la atención sobre el cuidado que debe tener la pata para fijarse en los detalles de los alrededores y volver a dar con su nido, especialmente en la madrugada y en la noche.

Como para ilustrar este punto, recuerdo que una vez en un paraje pantanoso, cubierto de infinidad de pajonales en manchones, dí con un nido de patos. La pata estaba ausente y sus huevos verdosos estaban cubiertos con una capa de plumón que ella se había arrancado. Solamente una casualidad podía haber hecho descubrir tal nido y yo no he podido darme cuenta, cómo la pata siempre podía volver a él aún en la noche.

Los patitos instintivamente se tiran al agua. Esto es especialmente notable, cuando han sido sacados por una gallina, la cual hace todos los esfuerzos para impedir que los polluelos se arrojen al agua.

Acaso alguien entre los discípulos podrá echar algún huevo de pato a una gallina, y en tal caso constatar el hecho.

27. Se dice que los patos llevan, con el barro adherido a sus extremidades, de un lado a otro, especialmente a las islas, pequeños animales acuáticos, o sus huevos.

28. Los patos nos dan el plumón, las plumas, los huevos y la carne.

EL PICO O CARPINTERO DE COPETE COLORADO.—Provea usted (si es posible) de un pedazo de tronco de árbol en el cual los picos hayan cavado su nido, como también huevos, pellejo y una cabeza en que se vea la lengua y los curiosos huesecillos que sirven para moverla. Las ilustraciones que hay sobre este animal son numerosas y deben aprovecharse.

3. ¿Cómo conoce el pico dónde ha de taladrar la madera para buscar insectos? Los que han vivido en el campo y los han oído picotear en los postes o en los troncos secos, se habrán dado cuenta que es por el oído que saben dónde hay insectos. El instinto les dice donde deben ir a picotear (en las ramas secas) y entonces según el sonido que éstas dan, conocen si algún insecto tiene allí su morada.

7. Trepas por los troncos de los árboles.

8. Observen las agudas uñas para poder agarrarse a los troncos; los dedos que se disponen dos para adelante y dos para atrás, y las fuertes plumas de la cola para tenerse derecho, mientras trabaja.

10. Su alimento consiste en insectos que horadan la madera, especialmente hormigas, así como también algunas frutas.

12. Su lengua es extensible, armada de flecha y viscosa; metida por los agujeros que abren los insectos, sirve para sacarlos y tragarlos. Los huesos que mueven la lengua están asegurados por debajo de ella en la base del pico, y son notables en su movimiento. Al mismo tiempo haga usted observar el fuerte pico biselado.

18. Observen la brillantez de las plumas y semejanza de color tanto en el macho como en la hembra. Este color es para atraerse mutuamente. ¿Cómo queda disimulada la hembra cuando está echada?

20. El pico o carpintero tiene un grito, y también parece que se divierte tamborileando con el pico contra la madera seca y resonante.

21. Parece asimismo que sea sociable en sus juegos y algazaras.

22. Hace agujeros en los árboles y en las maderas de los edificios.

23. El macho y la hembra se alternan en este trabajo para hacer su nido, y la madera desmenu-



zada es llevada cuidadosamente lejos y tirada a distancia para que por ella no se descubra el sitio donde está el nido.

27. Estas aves son útiles porque destruyen los insectos dañinos y porque aceleran la destrucción de la madera muerta.

LA OVEJA.—Procure usted un poco de lana y tejido de lana, como también un pedazo de badana, un retazo de marroquí y por último un cuerno.

5. Observen el hocico cubierto de pelo.

6. El gusto juega un gran papel en la elección que la oveja hace de su alimento.

7. Camina sobre los dedos de los pies y tiene pezuña.

10. Se alimenta de vegetales y rumia; es muy amante de la sal.

12. El cordero hace uso de su lengua para mamar.

13. Su abrigo se llama lana. Sus cuernos no son redondos sino angulosos.

16. Su esqueleto es interno, huesoso y articulado.

20. La oveja bala.

21. Son sociables en la alimentación.

24. A su cría se le da el nombre de cordero.

26. Por su carácter, la oveja es el modelo, de paciencia, mansedumbre y dulzura. En el largo tiempo que he bregado con ellas, nunca les he oído emitir una voz de queja, ni siquiera cuando eran acosadas por los perros, o maltratadas grandemente hasta perder la pezuña por la garrapata, o al ser curadas de la sarna o lastimadas por los esquiladores.

Aun cuando algún viejo carnero pueda dar alguna topada, yo no he visto nunca cosa que se pareciese a un ataque; y toda resistencia a las ofensas consiste solamente en la actitud de hacer frente al peligro para huir cuando éste se acerca.

«Manso como una oveja», es todo lo expresivo que pueda ser una palabra.

Otra particularidad digna de notarse es el modo cómo siguen a las compañeras. Lo que hace una lo hacen todas, ya sea pararse, mirar, saltar un obstáculo, etc. Se dice que si se hace pasar un rebaño por una puerta y se obliga a la primera oveja a franquear de un salto un obstáculo interpuesto, todas las demás continuarán dando el mismo salto, aun cuando el obstáculo sea retirado. En cambio si no tienen guía, parece que no saben qué vía tomar y fácilmente se extravían.

27. Las ovejas son un medio de diseminación de las semillas.

28. Dan lana, cuero, badana, marroquí, carne y sebo. En los países del Viejo Continente, se usa hacer odres, para contener agua, vino, aceite, etc., con el pellejo de la oveja.

LA PALOMA MENSAJERA.—Esta ave es en extremo interesante por muchos motivos y digna de estudiarse no sólo por sí misma sino también por el simbolismo relacionado con ella.

Téngase en la clase alguna viva, y si algún alumno puede armar una trampa y cazar otra, podrá ésta servir para mandar algún mensaje atándole un papelito escrito a una patita o debajo de un ala. Deberán procurarse también algunos huevos.

7. Las palomas mensajeras vuelan con mucha velocidad, pueden hacer más de una milla por minuto.

8. La paloma tiene dos alas y una ancha cola para guiarse en su vuelo y moderar su descenso cuando se posa. La cola es redondeada en la extremidad.

11. Las palomas beben sorbiendo sin interrupción como los caballos.

13. Traga el alimento entero, sin masticarlo.

17. Observen el color de las patas, de los ojos y de los huevos.

20. Las palomas arrullan. También baten las alas volando y hacen con ellas una especie de zumbido.

24. Después de poner tan sólo dos huevos, en varios días los empollan. A los polluelos se les da el nombre de pichones, y salen del cascarón muy desvalidos. Son alimentados tiernamente por los padres, con el alimento que han humedecido y macerado en el buche. Las varias clases de palomas demuestran que las cualidades de los padres se transmiten por herencia a los hijos. Así las buchonas, las de cola en abanico, las volteadoras y las mensajeras tienen cada cual cualidades propias que el pichón hereda.

25. El instinto del palomar es muy interesante en esta ave.

26. En la literatura se hacen continuas alusiones a la paloma, por su ternura y mansedumbre. Estas cualidades pronto se revelan si se observan estos animales en sus costumbres. Forman pareja por toda la vida, y son fieles la una a la otra. El macho alimenta a la hembra cuando ésta empolla, y aun la reemplaza en esta tarea, y los dos de continuo nutren los pichones con el alimento de su propio buche.

27. Las palomas que van a grandes distancias en busca de alimento, y lo sacan de su buche para alimentar la prole, son un gran medio de diseminación de las plantas especialmente para las islas.

Las mensajeras sirven también para llevar mensajes. A este efecto es necesario que la paloma sea traída de inmediato del lugar a donde se quiere mandar el mensaje y que debe haber sido su morada habitual. Se escribe el parte en un delgado papel que se ata a la pata o se coloca debajo de su ala, guardado en un pequeño tubo. Cuando la paloma llega a su destino, el parte debe ser recogido inmediatamente para que no lo inutilice con el pico.

**EL BUHO.**—Procure usted uno vivo si es posible, si no, uno embalsamado. Téngase además representaciones bien hechas. Guíe la clase a observar.

3. El oído de esta ave es muy fino y le ayuda a descubrir su presa.

4. El buho ve de noche. ¿Qué particularidad de la vista le permite hacer esto? Los ojos están situados en la parte anterior de la cabeza y bien dirigidos hacia adelante.

7. Su vuelo es *silencioso*.

8. Sus garras son *corvas y afiladas*.

10. Su alimento lo forman pajaritos y otros pequeños animales, como ratones, y ratas que él caza de noche.

11. Su pico es corvo y fuerte.

15. Su abrigo lo forman *las plumas* que son muy suaves y que por eso le permiten volar sin hacer ruido.

19. Se defiende con las garras y el pico.

20. Al grito del buho se le da el nombre de graznido.

21. Como todos los animales de rapiña, es amigo de la soledad.

22. Anida en el hueco de un árbol o en barrancas.

24. La hembra empolla sus blancos huevos.

27. Es muy útil al hombre, pues destruye gran cantidad de animales nocturnos y dañinos, y por lo tanto no se debe nunca matarlo, ni destruir sus nidos.

EDUARDO GARDNER HOWE

EDUCADORES COSTARRICENSES

OMAR DENG O

*Palabras dichas en el homenaje organizado por la Sociedad de Graduados y por la Escuela Normal de Costa Rica el día 18 de noviembre de 1938.*

Palabras... Palabras... Así anuncia el programa. Palabras, sí; pero salidas del corazón. Palabras que

no se forjan con la música etérea del sonido, ni se enmarcan en el sonoro ritmo del lenguaje, ni son correr de ideas por el cielo azul del pensamiento. Sino palabras que vienen de otra fuente y traen el sello de otro mundo. Verdaderas palabras, porque el Verbo es lo más alto que nos ha sido dado para expresar lo hondo y lo sublime, para crear y sentir. Y cuando esas palabras son dichas, es como si el alma saliera de su sepulcro de silencio y robara sus alas a la aurora para volar sobre el mar inquieto de la vida y transmitir el aleteo de un sentimiento puro, de un íntimo palpitar de emoción inefable.

Palabras dijo Cristo en el Sermón de la Montaña y con ellas nació un evangelio que arrebató la humanidad entera. Palabras fueron las que en el Calvario pronunció el Maestro y las que, taladrando el pesado decurso de los siglos, conmovieron todas las almas y derribaron funestos egoísmos.

Palabras han sido las que en este recinto muchos de vosotros escuchasteis con unción y recogisteis con respeto. Ellas os dieron aliento. Ellas os abrieron un mundo sellado hasta entonces en vosotros. Ellas articularon muchas aspiraciones que yacían dormidas en el seno informe del sentir y que, por la virtud evocadora del vocablo, cobraron forma en el pensar y se armaron con la espada luminosa de nobles y elevados propósitos. Bajo este mismo techo brotaron de unos labios que más tarde enmudecieron. Pero ellas viven todavía y flotan en el ambiente de esta sala y tienen resonancia en el recuerdo de quienes, en ánfora de gratitud, las recogieron. Palabras de Omar: áureas palabras, luz y fuego, cerebro y corazón, acción y vida. Palabras de Omar... Palabras de Omar...

Yo debiera enmudecer, señores. Quizás entonces se operaría el milagro de hacerlas retornar. Quizás entonces vendrían como sombras para cantar cada una su vibrante estrofa, en coro y apiñadas, por

entre el rumor confuso de los años, desde un cielo de rememoración y de misterio.

Callemos. Si, callemos... para que lentamente surja ante la visión interna aquella figura de Omar, sencilla y grata, sonriente y bondadosa. Recordémosla, lo cual quiere decir, traigámosla de nuevo al corazón. Recordémosla. Traigamos de nuevo al corazón al que fué nuestro amigo, al que fué vuestro maestro, al que fué vuestro padre o vuestro esposo, según el vínculo que otrora nos unió con él. Cada uno de nosotros la traerá al corazón de distinta manera. Unos en la fogosidad de su oratoria, otros en la placidez de su enseñanza, éstos en la amabilidad de su conversación, aquéllos en la celeste hora de la intimidad hogareña.

Yo quiero recordarla en la blanca desnudez de su ser íntimo, de ese ser que algunos conocieron, pero que casi nunca rememoran al dibujar su semblanza en la tribuna o en la prensa.

Yo quiero recordar en primer término la limpieza de Omar, su acendrada pulcritud. Alguien ha dicho que la limpieza es el primer escalón de la santidad. Nosotros podemos añadir que ser limpio equivale a ser bello. Tal vez por eso nuestro lenguaje castellano usa el vocablo pulcritud como sinónimo de lo limpio. Pulcritud es belleza. Pulcritud es la euritmia delicada de las almas que los griegos tanto amaron. Pulcritud es belleza en la actitud y el cuerpo, es belleza en la mente y el corazón, es belleza en el motivo y en el acto.

Omar fué pulcro dentro y fuera, en el santuario de su alma y en el alma misma. Uno de sus amigos, Paco Soler, le admiró una vez por su limpieza, y Omar consideró que se le había tributado el más alto elogio. Omar fué pulcro en el vestir, de tal modo que hizo de ello un culto. Y así vemos que, en el momento de morir, él arregló sus vestidos para presentarse convenientemente ante la muerte.

Omar fué pulcro en la actitud. ¡Con qué esmero cuidaba de su gesto! ¡Con qué esmero de ese gesto de la mano que anima la palabra en el combate de la idea, y de ese otro gesto del espíritu ante la injusticia o el dolor, ante la amenaza de la libertad, ante el asedio de la ignominia para derribar los baluartes de la virtud sincera! Él conoció el arte de los gestos: del gesto corporal y del gesto que es fuerza interior y excelsa cualidad de hombría.

Omar fué pulcro en el intelecto. Amó las ideas, persiguió los principios morales como un sabueso, guiado por el fino olfato del cazador inteligente que sabe discernir entre lo bueno y lo malo, entre lo verdadero y lo aparente, entre lo esencial y transitorio. Omar fué un infatigable cazador de ideas. Y porque logró captarlas, llevaba en su alma la exquisita serenidad del lago que en noches apacibles refleja el claror inmaculado de la luna.

Omar fué pulcro en el motivo y en la acción. Jamás quiso uncir el carro de sus actos al fascinante yugo de una intención aviesa. Cuidó de sus motivos como cuida una mujer de su tocado. Prefirió la pobreza al deshonor, el sacrificio de los suyos a la complacencia que envilece, la dignidad viril a la blandura acomodaticia del logrero. Probidad; pulcritud de la conducta que es la mayor de las limpiezas, por cuanto es la limpieza del carácter, la pulcritud del bien.

Y, finalmente, fué limpio de corazón. Amó la juventud con un ardiente celo. La amó porque él mismo había sido desgraciado. En una de sus meditaciones oiréis el grito de su angustia infantil. Hablando de los recuerdos de la niñez, decía que envidiaba a los que en edad madura sonreían recordando los juegos y las travesuras de la infancia. Él no pudo sonreír de esta manera, con el sonreír que resucita y da vida a un mundo placentero, ingenuo y puro, alegre y bullicioso. Él se quejó de haber tenido una infancia sin hermanos, de no ha-

ber tenido compañeros de su edad, de haberse visto obligado a jugar en la soledad que, como él dice, apaga el entusiasmo del niño para el juego.

¡Oh luz perpetua de esa lámpara que alumbraba la cuna, y da un tinte de ensueño al primer balbuceo, al primer paso en el mundo, al primer contacto con los hombres en el mágico escenario de la infancia! Para Omar no hubo esa lámpara. La oscuridad del aislamiento le envolvió con su túnica de recónditas penas. Pero esa oscuridad le fué fecunda, porque así aprendió a recogerse, a vivir en sí mismo, a meditar; y meditando amó. Amó para los otros una niñez que tiene hermanos, una juventud que tiene amigos, una vida que se acuna en la alegría y que florece en el campo de un crear armonioso.

Quiso que la escuela fuera un hogar y el maestro un padre que jugara con sus hijos. Para lograr su intento, jugó primero con sus propios hijos. Los rodeó de un mundo encantado. Convirtió sus juguetes en objetos de magia que conocían el pensamiento de sus hijos y realizaban sus deseos. El otro día, su esposa me recordaba que Omar había transformado un simple juguete en un objeto de prodigiosas virtudes, pues, cubriéndolo con un pañuelo, tenía el poder de adivinar lo que sus hijos más deseaban y la propiedad más maravillosa de cumplir sus deseos. ¿No es ése un símbolo de la Providencia, que en la vida de todos nosotros, niños en este juego de la existencia, llamamos Dios, y por cuya voluntad se desprende hasta la hoja más humilde del árbol, y por cuya virtud se reviste de galas el pájaro del bosque y tiene inmaculado candor el lirio de los valles?

Omar supo jugar con el sentido verdadero del juego, que crea y ennoblece la vida, que la hace más amable y digna de ser vivida. Omar supo jugar con ese inquebrantable impulso del niño para quien todo es hermoso y de divino origen.



Limpieza en el amor; pulcritud del sentimiento. Él jugó con sus hijos y, encendido en el fuego de ese amor, alumbró el amplio hogar de la escuela, y lo reconfortó con el entusiasmo mágico que hace del corazón un nuevo juguete de prodigio, en donde se incuban las intuiciones de la vida y florecen las mágicas virtudes del bien hacer.

\*  
\* \*

Palabras... Palabras... Así anunció el programa. Palabras, sí; pero salidas del corazón. Palabras con las que comulgan los espíritus. Palabras que, perfumadas por el recuerdo pedimos que hoy asciendan hasta el solio de la muerte, para llevar con ellas la encendida antorcha de una gratitud fecunda: la gratitud de quienes bebieron en Omar alegría e inspiración, grande o pequeña, y, que habiendo mirado con los ojos de él el mundo, tomaron la visión que él tuvo para transformarla en un anhelo de ser mejores, más serviciales, más limpios, más serenos.

Ascienda el alma por esta gradería de palabras hasta él. Y que en todos nosotros alumbre la palabra verdadera, la que da vida, entusiasmo y deseo de ser activos en la esfera de las ideas e idealistas en el mundo de los actos, para vivir la luz y disipar la sombra.

JOSÉ B. ACUÑA

#### VIDA ESCOLAR

### INVESTIGACIONES CON REFERENCIA A LOS ESCOLARES COSTARRICENSES

Enemigo de prólogos, porque ellos en su mayoría constituyen presentación del autor y recomendación para el mismo, omito ese requisito que casi se ha hecho ley y entro en materia, no para presentar

trabajos que se prestan a vanas discusiones, sino para que ellos sirvan en nuevas investigaciones que lleven cada día más cerca de la verdad.

Precisar defectos con anhelos de mejorar labor, no significan ataques personales y por eso creo que las conclusiones que fije este trabajo no deben tomarse como censuras acres a procedimientos que se han usado, ni para defensores de esas maneras de trabajo en los ramos educacionales.

Once años de pacientes investigaciones, alejado de prejuicios y de moldes que maten el espíritu de investigación, deben dar derecho para presentar a consideración de gentes doctas, estudios que llegaren a beneficiar de modo real a los estudiantes costarricenses.

---

Perseguir cantidad de conocimientos para valorizar individuos no creo que sea halagüeña finalidad de ninguna escuela. Tipos intelectualistas que para presentar excelentes pruebas finales permanezcan en vigilia, a fin de poder repetir ante el tribunal ad-hoc, conocimientos adquiridos en textos, no podrán nunca dar mejores rendimientos que los sujetos cuya cultura es la resultante derivada de la observación hábilmente dirigida a través de los años de escolaridad, pues éstos, en momento dado podrán efectuar aplicación de lo aprendido con beneficio para ellos y para la sociedad.

He observado en no pocos estudiantes buen caudal de conocimientos teóricos en Física, pero ellos no han podido, por ejemplo, hacer la instalación de un pequeño timbre eléctrico en serie, tomando la corriente indicada para uso doméstico; en cambio, el obrero, poco intelectualista, llamado para verificar ese trabajo, con presteza y eficiencia lo hizo. Sobre este asunto no es preciso realizar comentarios sino llegar con sinceridad a la siguiente conclusión: dentro de una hermosa dialéctica científica, debe existir como condición primordial, la capacidad

para efectuar un trabajo útil individual y colectivo, aplicando los sagrados bagajes que el colegio dió.

En cuanto a cantidad de materias que deben estudiarse con sus correspondientes enumeraciones de puntos, bastantes son las polémicas que en el transcurso de los años se han realizado. Para unos los programas resultaron cortos y abogaron por la mayor cantidad de conocimientos y mayor rigor en los estudios; para otros los temarios eran excesivos e imponían revisión y supresión de muchos de ellos.

Se supone siempre que antes de aplicar la carga se debe apreciar el objeto que va a soportarla, con miras de estructuración integral, y en este caso no cabría la discusión, ya medido el sujeto, de si convendría más o menos materia, sino que se tendría la aplicación de un trabajo a la medida justa; razón esta para pensar en tipo de escuela que eduque integralmente dando individuos capaces de hacer labor útil para sí y de cooperación social.

Las conclusiones que a continuación se expresan corresponden a investigaciones hechas en 2494 individuos, rurales y urbanos y en en el transcurso de los años 1927 a 1937. No dudo que tengan imperfecciones, pero marcarán el camino para nuevos investigadores.

El profesor Oscar Bustos de la Misión Educativa Chilena, pudo apreciar varios de estos trabajos y así lo manifestó en "Diario de Costa Rica" de aquel entonces; también han conocido esta labor otras personas, entre ellos el actual diputado al Congreso Nacional profesor don Juan José Monge.

---

Muchas de las causas que interrumpen la normalidad en los estudios dimanar de exceso de trabajo que conduce a un kinesismo, causante de gran número de retrasados y a muchos de los cuales, injustamente, se les tiene por niños anormales. Sobre

este kinesismo no es preciso ser prolífico y bien marcado se encuentra cuando se abusa o se hace mala aplicación de nuestra Educación Física y a él deben quejarse los maestros de grado cuando los alumnos, con temblona letra y páginas manchadas, presentan una labor que con desdén se califica con un injusto 4. Desde luego, no es sólo ésta su génesis, pues habría que tomar en cuenta el trabajo que el hogar impone en la lucha diaria por la existencia y otras causas no menos fundamentales que por lo obvias omito expresar.

En cuanto a la narcolepsia no pocos son los factores que la producen, de orden patológico y psíquico.

Los parásitos intestinales juegan papel importante en el mal trabajo que realiza el niño y a ello se deben varias formas de neurosis. Su porcentaje en los de Costa Rica es bastante alto; así lo he podido apreciar en las experiencias realizadas y creo que en su extirpación deben intensificarse más las condiciones higiénicas que la terapéutica, pues ésta aparentemente aparece nula por las reinfecciones.

Crecimientos exagerados en los que no concuerdan la estatura con el peso así como algunas formas, aunque raras, de asma, obedecen a deficiencias endocrinas. Estudios especiales sobre endocrinología aplicada a los niños costarricenses llevarán a la conclusión de que ciertas afecciones y anormalidades ya patológicas o psicopatológicas obedecen a deficiencias en las glándulas de secreción cerrada. Para establecer los diferentes tipos, dentro de la clasificación endocrina, referidos a los niños costarricenses, deben actuar al unísono el médico especializado y el maestro para extirpar las causas anormales y acondicionar al niño a fin de que pueda recibir, de modo efectivo, la educación que se le imparte. Timo, pituitaria, adrenales, etc., merecen especial atención, sobre todo la primera que en los parvulillos de poca edad puede provocar ciertas disneas asmáticas

y otras torpezas orgánicas (Asma tímico) y que puede constituir un problema en los kindergarten.

No es grande la cantidad de dientes de Hutchinson observada lo que hace apreciar, clínicamente que no es alarmante la cantidad de heredo—sifilíticos en las escuelas del país. Lo que sí se nota mucho es la descalcificación y las variadas enfermedades que de ella dimanar. Una buena dietética vendría bien en este caso, ya que la fijación de ciertas formas de calcio empleadas por vía oral no son la última palabra de la ciencia.

Avitaminosis, también se observa pero ésta no constituye un problema si se ordena una alimentación adecuada y correctamente balanceada. Sobre este punto, aunque sea redundante, debe recordarse cuán importantes son los valores de la leche y sus derivados, de las espinacas, zanahorias, coles, naranjas, limón, aceite de hígado de bacalao y otros alimentos. El uso excesivo de frijoles negros y arroz, aunque se tengan éstos en alta estima, no dan el balance biológico para realizar armoniosos cambios metabólicos que puedan favorecer el crecimiento y aprovechamiento intelectual del niño, sobre todo en su rudo trabajo escolar, creído por muchos fútil.

---

Otras causas que deben tenerse muy en cuenta por el estado psico-patológico que engendran, son la cinematografía con sus películas groseras que hacen adquirir en los niños hábitos poco recomendables; unida a ésta, las morbosidades del lenguaje empleado en los hogares o en sociedad, juegan un papel importante para estructurar el tipo brusco, egoísta, con delirio de grandeza, etc., que corrientemente se aprecia. ¡Cuántos se han creído excelentes espada-chines, hábiles boxeadores, y lo peor, ávidos de conquistar fama por el camino de la pillería, después de ver películas de emociones fuertes y de variados tipos que representan sujetos estrictamente psicopa-

tológicos! Capítulos luengos, podrían escribirse en demostración de los daños que en las jovencitas realiza el cine: ábrase una encuesta sobre películas y autores entre los estudiantes costarricenses y se tendrá como resultado muy amargas verdades.

---

La música llamada moderna, monótona y de mal género, sobre todo la de compás de 2 por 4, merecería algunos párrafos, y por cierto bastante largos; pero no lo hago para dar lugar a que otros se refieran en sus aspectos técnico, educativo y social a ella; pero sí se observa que predispone, cuando se aplica al baile, a las contorsiones de payaso y en algunas brusquedades que hacen recordar su origen y las monotonías de los bailes y músicas de los pueblos primitivos, y llegan a la honda convicción que ella, ni favorece la cultura musical, ni podrá ser medio para formar cultas damas ni educados caballeros.

---

Escribir para los niños no es tarea fácil, más si se toma en cuenta la riqueza de su vocabulario, su psicología y el interés por las cuestiones que a ellos atañen. Lecturas de literatura hermosa, con terminologías científicas, acreditan al escritor, pero por lo incomprendibles para los pequeños los alejan del deleite de leer. Si se hacen lecturas silenciosas sobre estos trozos, se tendrá la claridad de la poca comprensión del alumno, no porque él carezca de observación y discernimiento, sino porque las lecturas no han sido científicamente preparadas conforme lo ordenan las ciencias educacionales. ¿Podrán los mayores resolver las cuestiones que no comprenden, más si no están preparados para ello? Contéstense y aprecien en el plano en que el niño se mueve para respetar su personalidad, encauzar instintos, evitar las acciones represadas, huir de la formación de complejos

y estructurar textos escritos para el niño y no para la gloria del autor.

Los exámenes aparatosos, los concursos engendradores de complejos de inferioridad y otras formas variadas de medición empírica de la capacidad intelectual, deben dar paso a una forma más humana de apreciación de los valores mentales y materiales de los niños.

Los tests de apreciación cuando se calculan con corrección: pensando en el sujeto a quien deben aplicarse y no en el derroche intelectualista de quien los hace, responden bien a su objeto. No hago hincapié sobre tests de prueba por ser ellos muy conocidos y tener excelentes defensores: pero sí, después de once años de experiencias expongo los tests de promoción en Castellano que pueden aplicarse de I a IV grado, y los que fácilmente puede hacer cualquier maestro: debe procurarse evitar la monotonía y repetición de los mismos. Colorido de papel, tamaño y forma de letra, manuscrita o impresa, edad cronológica del niño y sección en que actúe, deben tomarse en cuenta al preparar el test. Es de rigor, al ingresar el niño a la escuela por primera vez, hacer los tests de capacidad tomando en cuenta los errores de refracción y otros defectos orgánicos y psíquicos que tengan, porque los tests de promoción se calculan para niños normales, y si llegaran a aplicarse en los defectuosos deben tomarse muy en cuenta sus anormalidades para apreciar con justicia y precisión la calidad de su trabajo.

Como ejercicios preliminares serían de utilidad las anotaciones de dinamometría, estesiometría y taquitoscopía, para lo cual se debe contar con los respectivos aparatos. Valuación de vocabulario infantil es también fundamental.

*Concluirá*

RICARDO PÉREZ CABRERA

PARA RECITAR

## La abuelita

La abuelita tiene cabellos nevados  
y unos ojos claros, donde la bondad  
va poniendo dulces reflejos dorados  
sobre la tristeza de la ancianidad.

Más de ochenta inviernos pasaron por ella,  
pero aun está fuerte para trabajar;  
prepara unos dulces y hace una paella  
que nadie ha podido jamás imitar.

Cuando por las noches la cena termina,  
limpia diligente la inmensa cocina.

Toma su calceta y en el gran salón,  
al coro de nietos que la solicita,  
¡cuántas historietas cuenta la abuelita,  
hasta que se duerme junto a su sillón!

ROSARIO SANSORES

COMPAÑERO,

Si Usted siente alguna inquietud o abriga alguna sugerencia en beneficio de la educación nacional, no dude en enviarla a nuestra revista. Su inquietud, la sugerencia suya será comunicada por medio de EDUCACIÓN a todos los maestros de Costa Rica.

DIRECTOR:—JOSE FABIO GARNIER.ADMINISTRADORA:—LILIA GONZÁLEZ G.



# LIBRERIA

ACABAMOS  
DE RECIBIR

Gabinetes de Física  
“ “ Química  
“ “ Magia  
“ para experimentos  
magnéticos.  
Mecanos ERECTOR.

## ESPAÑOLA

Y OTROS JUEGOS  
INSTRUCTIVOS

# Almanaque Lines

para 1939

YA ESTA A LA VENTA